

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felkészítő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.


Marschall Jakob
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár - Józsefváros
Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház)

Első Gyár. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakkendő és Kalap Különlegességi Üzlet
KUNOVSKY REZSŐ
Temesvár-Gyárváros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

Szobovitch József
„Porcellántáz”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.


Gerő czipők
Belváros
Jenőherczeg - u. 5. sz.

Temesvár legnagyobb tűzifatelepe.
Legjobb minőségű tűzifa, porosz szén
Schaar és Várnay
A zgribesti erdővállalat tűzifa- és aprító-telepe.
Legolcsóbb árak.
Kívánatra házhoz szállítva.
Telefon 961. Telefon 964.


Angol uri divat-, fehérnemű és kalap különlegességi üzlet

GUTTMANN HENRIK
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca (sarok)

Tillschneider A. utóda
Ő fensége József főherczeg kamarai szállítója


különlegességi bő. áruháza, szijgyártó, nyerges és bő. öndős
TEMESVÁR-BELVÁROS
Koronaherczeg-utca 3.
Telefonszám 543. Telefonszám 543.

„A lilium” szövege.
Temesvár, április 25.
Első felvonás.
Arnault, a gazdag és talentumos festő tiz év óta elváltan él feleségétől s a nyári hónapokban egy kis vidéki falucska kastélyában tölti. Itt meglátogatják közeli szomszédjai, Darbey és leánya, akinek Gérard de Magney szerelmet vall. Arnault magára maradt legjobb barátjával, Cernayvel s elpanaszolja neki nagy bánatát. Szeret egy leányt, De Magny Cristian t és nem veheti nőül, mert felesége bosszúból nem válik el tőle. Cernay más tanácsot nem tud adni neki, mint hogy utazzék el vele és a távol-



ANDOR MÁRIA

ban majd elfelejti szerelmesét. Arnault hajlik a tancsára, de ime, látogatóba jön hozzá Christiane és megvallja neki, hogy szereti. Arnault elárulja neki, hogy nem veheti el, mert felesége van.

Második felvonás.

De Magnyéknál vagyunk, nagy az öröm a családban, mert Gérard jegyet váltott a dúsgazdag Simone Darceyval. Legjobban örül Gérard szerencséjének Odette, ez a

nemeslelkű vén leány, aki panasz nélkül áldozza fel egész életét a családjának: nem ment férjhez, mert nem volt hozománya és most csak Christianenek szeretne boldog jövőt biztosítani. Váratlanul megérkezik Gérard menyasszonyának atyja, Darcey és kijelenti, hogy a házasságból nem lehet semmi, leányát nem adhassa Gérardhoz. Hiába vonja kérdőre De Magny gróf és Odette, Bercez nem hajlandó bővebb felvilágosítást adni.

Harmadik felvonás.

Gerard megtudja Darceytól, hogy miért bontotta fel Simone és Gerard eljegyzését. A vidéken hire ment, hogy Christiane gyakran felkeresi Arnault a kastélyában, gyakran tesz vele magános sétákat az erdőben. De Magny és fia Gérard mód nélkül felháborodnak Christiane ellen, kivallatják belőle féltve őrzött titkát és a szemrehányások özönét zudítják rá. De Odette nővére védelmére kel: egy gyönyörű jelenetben kiönti mindazt a fájdalmat, mindazt a keserűséget, ami magános, örömtelen életében összegyűlt lelkében, igazat ad Christianenek és ő maga szabadjára: legyen azé, akit szeret és aki őt szereti és ne törődjék atyjával és Gérarddal.

Negyedik felvonás.

Christiane megfogadta nővére tanácsát, szakított családjával és szerelmesét követte, akivel nagy boldogságban él Sorrentóban. Ide jön nagy titokban Odette is, hogy megtudja, boldog-e nővére. Meglesi őket és kihallgatja beszélgetésüket, melynek minden szavából az egymás iránt való örök szeretet és az Odette iránt érzett nagy hála sugárzik felé. Odette boldog; örömtelen életének immár van czélja: örködni a nővére boldogsága felett.

Téli és tavaszi ujdonságok

Holzer

Temesvár-Belváros Rezső-utca 7.

megérkeztek női felöltők áruháza

Rakettek, tennislabdák

KOCH KÁROLY

jutányos árban

TEMESVÁR - BELVÁROS

Felvonás közben.

Temesvár, április 25

Szerző és kritikus.

Mulatságos affér támadt a minap egy szerző és kritikus között. A szerzőnek borzasztóan fájt, hogy a kritikus kiméletlenül lerántotta egyik darabját és amikor személyesen találkozott vele, dühösen fakadt ki: — Ön nem hogy egy darabot, de egy jelenetet sem tudna leírni és mégis van bátorsága a mások művei felett ítéletet mondani?!

A kritikus nem haragudott meg a kemény szavakra, hanem kegyetlen nyugalommal felelt:

— Látja, magának nincs igazsága. Sőt mondhatnám, hogy a legnagyobb mértékben igazságtalan velem szemben. Nézze például, a mi törvényszéki bírálókat: naponta ítélik mindenféle gazemberek fölött, de ők maguk nem hogy egy nagy gonosztettet, de egy jelentéktelen zsebmetszést se tudnának elkövetni . . .

HIREK

Krecsányiek Budán.

— A budai műsor. —

Krecsányi Ignác jeles szintársulata szerdán, e hónap 27-én fejezi be Temesvárott hét hónapra terjedő sikeres működését a budai szinkörben szombaton 30-án kezdi meg az előadásokat.

Megnyitól „Az elvált asszony“, Fall Leo háromfelvonásos operettje van kitűzve, a főbb szerepekben K. Fóthi Fridával, Bejczy Györgynél és Mezey Jolánnal. A férfi szerepeket Bálint Béla, Virágh Ferenc, Ocskay Kornél, Tábori Emil, Latabár Árpád, Kövessy Lajos, Vajda Dezső és Csolnákossy Gyula játsszák.

A felsoroltakon kívül — így szól a budai jelentés — a társulat kiváló tagjai még: Haraszthy Miczi, Andor Mária, Bánházy Teréz, Bárdy Gabriella, Kádass Mariska, Maleczky Bianka, L. Mihályi Julia, Ternyei Lajos, Szeghő Endre, Bérczy Ernő, Szánthó Gáspár, Bejczy György, Mátray, Fekete Mihály, Faludy Károly stb. A karaszemélyzet 36, a zenekar 28 tagból áll, élén Orbán Árpád karnagygal.

Az igazgató a nyárra a színművészet minden szakmájába vágó ujdonságokról gazdag mértékben gondoskodott, a régi művek közül pedig a legvonzóbb, leghírnevebb darabokat ujtja fel.

Kray József

drogueria, illatszer és festékkeresk.

„A kigyó“-hoz

Temesvár - Belváros

Hunyadi-utca.

Telefon 171. ~ Telefon 171.

Az évad elejére, május hó folyamára az „Anarchistakissasszony“, ifj. Bokor József három felvonásos orosz tárgyú, eredeti operettje és „A testőr“ című francia társalgási bohózat van kitűzve, ugyancsak májusban „Katalin“, Béli-Fehér operettje, amely annak idején a Népszínház kasszadarabja volt, a drámai személyzet bemutatójául pedig a „Tribu“ című hatásos színmű, a „Gésák“ című japán tárgyú operett fog színpadra kerülni.



HARASZTHY MICZI

Krecsányi megszerezte még „Az indiai nábob“ (Die Barbusstänzerin) és „A falusi grófkissasszony“ (Die Dorikomtesse) című nagy operetteket Martos Ferencz és Sztojancovics Jenő szintén dolgoznak Krecsányi számára egy háromfelvonásos operetten, amelynek címe még nincs meghatározva.

A műsoron lévő operák között budai ujdonságként Puccini „Bohémélet“ és Zichy Géza gróf „Roland mester“ című operája van kitűzve, mindkettő fényes kiállítással. Színpadra kerülnek továbbá „A kis vulkán“, (Der kleine Vulkan), „Az ugródeszka“ (Das Sprungbrett) című új bohózatok.

Hogy a drámai személyzet is kellőképp foglalkoztatva és a színművészet klasszikus ága is képviselve legyen, a Nemzeti Színház igazgatósága szíveségből több műsoron lévő színdarabot fogja a budai nyári színpadot támogatni.

E művészi és munkaprogramm biztosítékot nyújt arra, hogy Krecsányiek becságyukhoz és hírnevükhöz méltóan fogják ezen a nyáron is a magyar kulturát szolgálni.

MÜLLER fest! tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.
Plüs- és bársonyfélék mint ujakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyár város

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsbognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Zálogban

levő

sorsjegyeket és értékpapirokat

kiváltunk és azokra magasabb kölcsönt adunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Keresk. Részvénytársaság

Váltóüzletébe

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.

— Telefonszám 319. —

KLEIN ÁRMİN

épület- és butor-asztalos

Gyár város, Három király-utca 14.

Küldön butor javító- és tisztító-műhely

Telefon 975.

Telefon 975.

Olcsó tüzifa!

Mai naptól kezdve eladok

Kevert hasábiát ölenként 12 frt.

Kevert dorongját „ 10 „

Gross Richárd

Józsefváros, Vaspálva-sor 18/B és Hunyadi-ut 50. szám

Szíveskedjék a címre ügynölni.

Nagy vásár!

Versenykivüli árak

STACHLER ÁDÁM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Eladásra került 1000 tzt. férfi és 2000 tuczat női

már 1400 tuczat el van adva.

és áruházban

harisnyákból

Versenykivüli árak

SCHOJBERT PÉTER

Temesvár-Gyár város, Fő-utca.

Telefon 750

Telefon 652

Temesvári varrógép gyári raktár

LADÁNYI IZSÓ

Temesvár-Belváros, róm. kat. papnövelde-épület.

Valódi Singer-varrógépek. Karikahajós varrógépek. Central-Bobbin-varrógépek, Balkaros (cipész-) varrógépek. Legjobb minőségű kerékpárok és hozzávaló alkatrészek.



Gramofon darabja 18 koronától feljebb, valódi angyaljegyű lemezek nagy választékban. „Columbia“ fonográf-hengerek drb. K. 1-30. — Részletfizetés áremelés nélkül. Mechanikai javító-műhely.



Legalkalmasabb

a j á n d é k
egy jó varrógép

mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. Állandó nagyraktár valódi családi Singer, valamint karikahajós és centrálbobin gépekben, úgy házi, mint ipari célokra. Előnyös havi vagy heti részlettörlesztés mellett minden árfelemelés nélkül, áraink minden versenyen felülmulnak. Minden általunk szállított varrógép öt évi jótállást vállalunk.

Singer és Társa

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának temesvári fióküzlete.
Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**
Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pucher-ház.)

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,
JOHNSOHN czipő-fűzők
legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és czipészkelek nagykereskedőnél
Temesvár-Belváros, Hunyadi- és Szerb-utca sarok (Leszámitoló bank palota).

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára
TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)
Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeni eljárás, szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika).
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengesség, hysterial, idegzsábák, hűdések és bénulások, ideges szívdobogás, főtájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és beteg renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérszegénységnél, sápkórúknál, vértódlás, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatottatnak.
Árak díjszabás szerint mérsékeltek.
— A befolyó jövedelem jótékony célra, — a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.
Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

LANGER LIPO T

kárpitos és diszító
TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben
Legujabb kárpitosmunkák diszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.
Telefon 699. Telefon 699

A hölgyvilág osztatlan dicséretet elvitézhatlanul a jóhírű
MAISON DRECHSLER
női divattermék
illeti, mely azelőtt Bécsben, Maria-hilferstrasse 78 szám alatt volt, most
Temesvár-Gyár., Három király-u. 14. alatt van.
Május 1-től, Jenő herceg-tér 3. sz. a. lesz.
A cég szállít izléses, szép és sikkes francia és angol ruhákat szerény díjazás mellett.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsukban. Arany korona és áthidalásokat (szájpaddlás nélkül) aranyban készít
FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN
MEHR ÁRMIN FOGTECHNIKUS
Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.



BÉRCZY ERNŐ

M Ü S O R.

Kedd: „Luxemburg grófia“ (páratlan).
Szerda: „A dollárkirálynő“ (páros).
Utolsó előadás.

GOMBÁS ISTVÁN

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros, Bonnáz-u. 20

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

!! Hideg buffet mindenkor kapható !!

Naponkint hangverseny

Legjobb kávéházi italok!
Legfinomabb borok!
Kitűnő Dreher-sör!
A n. é. közönség szives pártfogását kéri
Tisztelettel
GOMBÁS ISTVÁN
kávés

NAGY szenzációs kiállítás

a megnagyobbított női divat, selyem, vászon, szőnyeg, függöny és konfekció áruházban

CSENDES és FISCHER

Temesvár-Gyár város, Kossuth-tér

Szerb templom-épület
„A TŰZOLTÓHOZ“

Külön osztály:
női- és gyermek - konfekciónak.
Összes szőnyeg árak, valamint linoleum, viaszkosvászon és paplan
00 részére nagy bazar-osztály. 00

!! Verseny nélküli árak !!
az összes cikkekben. !!
Óriási raktár! — Óriási vásztek!

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezv.
RUSCHIL REZSŐ
csemege- bor- és fűszerkereskedés
Temesvár-Belváros
Telefonszám 165.
Színházi bonbonok és csokoládék
Bel- és külföldi borok, pezsgők.

URAIM!!!
Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít
OSTERN MIKSA
villanyos erővel berend. műh
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.

Aki izléses és olcsó **akar** nyomtatványokat
az rendelje meg nyomtatvány szükség-
Telefon 675 o letét o Telefon 675
CSENDES LIPÓT
!! könyvnyomda, papírkereskedés és könyvkötészetében o o o o !!
TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-UTCZA 5.

Heti vagy havi részletfizetésre kapható
női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció
ugyanabban az árban, mint készpénzért
SZÁNTÓ JENŐ
Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 18.
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

Szőnyegek izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári- raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.
Diener Testvérek
Jenő herceg-utca.
(Babusnik-féle házban).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ES F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
Városi és megyei telefon-szám 839.

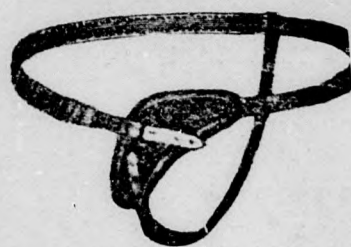
Telefon 342 | Telefon 342

Lichtfus József
Férfi és női divatruhák.

Folyvást újdonságok!
Nagy választék!
Jutányos árak!

Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 2. szám.

Telefon 342 | Telefon 342



Orvosi ::
műszerek
és sport-
cikkek ::
nagy raktára

!! Nickelező-, galvanizáló-
és műköszörülési telep !!

KECSKEMÉTI SANDOR
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ
Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, briliáns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Újdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst dísz tárgyak gyári áron kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith-precizio-órak nagy raktára.

Javitások és új munkák gyorsan és pontosan saját műhelyemben készíttetnek. Telefon 654 szám.

Megyei telefon 567. Városi telefon 567.

Ruschil és Lenner
vászon- és fehérnemű-kereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Menyasszonyi kelengyék
300 koronától feljebb!
Kelengyék ujszülötteknek!

Állandóan a legkülönlegesebb
újdonságok
tavaszi és nyári ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
áruháza
Belváros, Merczy-utca 7.

Folyó szám 203

Hétfő, 1910. április hó 25 éa:

Évadbérlet. 198. (páros) szám.

A L I L I O M.

Színmű négy felvonásban. Írták: Pierre Wolf és Gaston Leroux. Francziából fordította: Heltai Jenő.

S Z E M E L Y E K:

| | | | |
|-------------------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|
| De Magny gróf | Szeghő Endre | Madeleine, Odette és Christiane | Dinnyési Rózsi |
| Odette, leányai | Andor Mária | Lucy, barátnői | Abay Gyuláné |
| Christiane, | Haraszthy Miczi | André | Abay Gyula |
| Gerard de Magny vicomte, a gróf fia | Bérczy Ernő | Susanne, André felesége | B.-Fülöp Teréz |
| Arnault | Ternyei Lajos | A csósz | Herold Ede |
| Cervay, Arnault barátja | Vajda Dezső | Idegnevezető | Róna Valér |
| Darcey | Kövessy Lajos | Antonie, pinczer | Kövesdy Jenő |
| Simone, Darcey leánya | Bárdy Gabriella | Joseph, Arnault inasa | Baranyai István |
| Chabrelosche | Fekete Mihály | Jean, inas de Magny grófnál | Kottler Vilmos |
| Denise, Chabrelosche keresztleánya | Kádass Mariska | Szobaleány | Lágh Julia |
| Didier anyó | K.-Kecskeméti | | |

Történik: az első felvonás egy kolostor parkrésztében, a második és harmadik de Magny grófnál, a negyedik egy sorrantói vendéglő teraszán. Idő: jelenkor.

Kezdeté fél 8 órakor.

A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg.

Vége 10 órakor.

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Gonda Adolf Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

Különlegességek: sport-, szőrme- és bőrárúkbán
Külön osztály: Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mérték utáni rendelésekre

A magy. kir. állami vasuti tisztviselők szállítója
Telefonszám 451.

Újdonságok!

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!
Telefonszám 799.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú czipőáruháza
Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10.
Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-czipő különlegességek. Egyedüli raktár „Chasalla” rendszerű egészségügyi czipőkben.